



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 17. februára 2026  
(OR. en)

15928/25  
COR 1

---

Medziinštitucionálne spisy:  
2025/0162 (NLE)  
2025/0163 (NLE)

---

AELE 106  
CH 61  
MI 956

#### **LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY**

---

Predmet: Protokol k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, ktorým sa zriaďuje spoločný priestor bezpečnosti potravín

---

Strany P/EU/CH/CFSA/sk 8 a P/EU/CH/CFSA/Príloha I/sk 41 sa nahrádzajú priloženými stranami.

V tejto oblasti môže Švajčiarsko naďalej uplatňovať ustanovenia švajčiarskeho práva za týchto podmienok:

- i) Švajčiarsko umožňuje, aby sa na trh umiestňovali potraviny a krmivá povolené v Únii, ktoré obsahujú náhodné alebo technicky nevyhnutné stopy materiálu, ktorý obsahuje geneticky modifikované organizmy, pozostáva z nich alebo je z nich vyrobený, ktoré nepresahujú prahovú hodnotu stanovenú v práve Únie, pri prekročení ktorej musia byť tieto potraviny alebo krmivá označené ako potraviny alebo krmivá, ktoré obsahujú geneticky modifikované organizmy alebo z nich pozostávajú, alebo sú vyrobené z geneticky modifikovaných organizmov,
  - ii) Švajčiarsko umožňuje umiestňovať na trh a používať krmivo vyrobené z geneticky modifikovaných organizmov, ktoré bolo v Únii povolené.
- b) Dobré životné podmienky zvierat vrátane minimálnych noriem ochrany zvierat chovaných alebo držaných na hospodárske účely, ochrany živých stavovcov počas prepravy a súvisiacich činností, ako aj určitých povinných požiadaviek na označovanie.

V tejto oblasti môže Švajčiarsko naďalej uplatňovať ustanovenia švajčiarskeho práva:

- i) týkajúce sa ochrany zvierat chovaných na hospodárske účely,
- ii) týkajúce sa prepravy zvierat na jeho území vrátane tranzitu hovädzieho dobytku, oviec, kôz, ošípaných, koní na zabitie a hydiny na zabitie a stanovujúce, že takýto tranzit je povolený len železničnou alebo leteckou dopravou,

a vrátane právnych aktov prijatých na základe tohto nariadenia, ktoré boli začlenené do 31. decembra 2024.

Ustanovenia nariadenia sa na účely tohto protokolu vykladajú s týmito úpravami:

V článku 1 ods. 3 sa dopĺňa táto veta:

„Švajčiarsko môže naďalej uplatňovať ustanovenia svojho práva, ktoré sa týkajú prepravy zvierat v rámci svojho územia vrátane tranzitu hovädzieho dobytku, oviec, kôz, ošípaných, koní na zabitie a hydiny na zabitie a ktorými sa stanovuje, že takýto tranzit je povolený len železničnou alebo leteckou dopravou vo Švajčiarsku.“

57. 32009 R 1099: nariadenie Rady (ES) č. 1099/2009 z 24. septembra 2009 o ochrane zvierat počas usmrcovania (Ú. v. EÚ L 303, 18.11.2009, s. 1),

zmenené týmito právnymi aktmi:

- 57.1. 32017 R 0625: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625 z 15. marca 2017 (Ú. v. EÚ L 95, 7.4.2017, s. 1),

a vrátane právnych aktov prijatých na základe tohto nariadenia, ktoré boli začlenené do 31. decembra 2024.